

Rendelkező rész

- 1) A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet 11. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a vállalkozásnak odaítélt cukorkvóta azon részét, amely a 2006. október 13-i 1542/2006/EK bizottsági rendelettel módosított, a cukorágazat piacának közös szervezését érintő reform keretében átmeneti intézkedések megállapításáról, valamint az 1265/2001/EK és a 314/2002/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. március 27-i 493/2006/EK rendelet 3. cikke alapján megelőző kivonás alá esik, be kell számítani az ideiglenes szerkezetátalakítási összeg számítási alapjába.
- 2) A második kérdés vizsgálata során nem merült fel olyan körülmény, amely a 320/2006 rendelet 11. cikkének érvényességét érintené.

(¹) HL C 92., 2008.4.12.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. június 18-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — David Hütter kontra Technische Universität Graz

(C-88/08. sz. ügy) (¹)

(2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — Életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés — Az állami szerződéses alkalmazottak fizetésének meghatározása — A 18. életév betöltése előtt szerzett szakmai tapasztalat kizárása)

(2009/C 180/24)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: David Hütter

Alperes: Technische Universität Graz

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Oberster Gerichtshof (Ausztria) — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.) 1., 2. és 6. cikkének értelmezése — A szerződéses alkalmazottak fizetésének meghatározása tekintetében a 18. életév betöltése előtt teljesített korábbi szolgálati idők figyelembe vételét kizáró nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv 1., 2. és 6. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely annak érdekében, hogy ne hozza hátrányos helyzetbe az általános képzést a szakképzéshez képest, és hogy a fiatal szakmunkástanulók munkaerőpiacra való beilleszkedését elősegítse, kizárja a 18. életév betöltése előtt teljesített szolgálati idő figyelembevételét azon fizetési fokozat meghatározása során, amelybe valamely tagállam közszolgálatának szerződéses alkalmazottait besorolják.

(¹) HL C 128., 2008.5.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. június 4-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Finanzamt Düsseldorf-Süd kontra SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

(C-102/08. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv — A 4. cikk (5) bekezdésének második és negyedik albekezdése — A tagállamok lehetősége a közintézmények által végzett, a hatodik irányelv 13. és 28. cikke értelmében adómentességet élvező tevékenységek hatóságként folytatott tevékenységekként való kezelésére — Gyakorlási módok — Levonási jog — Jelentős versenytorzulások)

(2009/C 180/25)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Düsseldorf-Süd

Alperes: SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesfinanzhof — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 4. cikke (5) bekezdése második és negyedik albekezdésének, valamint 13. cikkének értelmezése — Közintézménynek irodahelyiségek és garázshelyek hosszú

távú bérbeadására vonatkozó tevékenységének vállalkozási tevékenységnek vagy vagyonkezelésnek minősítése — Azon jog gyakorlásának feltételei, hogy a tagállamok a közintézmények olyan tevékenységeit, amelyek a 77/388/EGK irányelv 13. vagy 28. cikk értelmében adómentességet élveznek, olyan tevékenységként kezelhetik, amelyeket azok hatóságként folytatnak

Rendelkező rész

- 1) A tagállamoknak kifejezett jogszabályi rendelkezést kell alkotniuk annak érdekében, hogy élhessenek a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 4. cikke (5) bekezdésének negyedik albekezdésében foglalt azon lehetőséggel, amely szerint a közintézmények meghatározott — az említett irányelv 13. vagy 28. cikke alapján adómentességet élvező — tevékenységeit hatóságként folytatott tevékenységként kezelhetik.
- 2) A 77/388 hatodik irányelv 4. cikkének (5) bekezdésének második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy a közintézményeket az általuk hatóságként folytatott tevékenységek és ügyletek tekintetében nemcsak akkor kell adóalanyként kezelni, ha az említett rendelkezés első és negyedik albekezdésén alapuló, nem adóalanyként való kezelésük magánjogi versenytársaik rovására eredményezne jelentős versenytorzulást, hanem akkor is, ha saját rovásukra eredményezne ilyen torzulást.

(¹) HL C 142., 2008.6.7.

A Bíróság (második tanács) 2009. június 4-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-109/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 28. cikk, EK 43. cikk és EK 49. cikk — 98/34/EK irányelv — Műszaki szabványok és szabályok — Elektromos, elektromechanikus és elektronikus számítógépes játékokra vonatkozó nemzeti szabályozás — A Bíróság kötelezettségszegés fennállását megállapító ítélete — A teljesítés elmaradása — EK 228. cikk — Pénzügyi szankciók)

(2009/C 180/26)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Patakia és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselők: N. Dafniou, V. Karra és P. Mylonopoulos meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A Bíróság C-65/05. sz. ügyben 2006. október 26-án hozott ítélete végrehajtásának elmaradása — Az EK 28., az EK 43., az EK 49. cikk megsértése, valamint a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 204., 1998. 7. 21., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 20. kötet, 337. o.) 8. cikkének megsértése — Elektronikus számítógépes játékokra vonatkozó nemzeti szabályozás — Kényszerítő bírság kiszabása iránti kérelem

Rendelkező rész

- 1) A Görög Köztársaság — mivel nem módosította az EK 28., EK 43. és EK 49. cikknek, valamint az 1998. július 20-i 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének megfelelően a 3037/2002. sz. törvény 2. cikkének (1) bekezdését és 3. cikkét, amely az ugyanezen törvény 4. és 5. cikkében előírt büntetőjogi vagy közigazgatási szankciók terhével megtiltja minden elektromos, elektromechanikus és elektronikus játéknak, minden számítógépes játékot is beleértve, a játéktérmekek kivételével bármely nyilvános vagy magánterületen történő elhelyezését és használatát — nem tette meg a C-65/05. sz., Bizottság kontra Görögország ügyben 2006. október 26-án hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést, és ebből következően nem teljesítette az EK 228. cikkből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Görög Köztársaságot, hogy fizessen a Bizottságnak az „Európai Közösség saját forrásai” számlára napi 31 536 euró összegű kényszerítő bírságot a fent hivatkozott Bizottság kontra Görögország ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedések megtételében való késedelemért a jelen ítélet kihirdetésétől az említett Bizottság kontra Görögország ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítéséig.
- 3) A Bíróság kötelezi a Görög Köztársaságot, hogy fizessen az Európai Közösségek Bizottságának az „Európai Közösség saját forrásai” számlára hárommillió euró általánosösszeget.
- 4) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 116., 2008.5.9.